

EL ECO DE PALMIRA

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

SE EDITA POR SU IMPRENTA

PORTE PACO

AÑO VI

Nueva Palmira, 8 de Enero de 1921

Número 654

Vinos Trapiche

SU EXCELENCIA
El Vermouth "Trapiche"
QUIERE GANAR EN FAMA
A SU MAJESTAD
"El Coñac Tres Torres"
PIDALOS Y JUGUE

Cervezas Quilmes

Dr. Alejandro C. Bardier
-- Médico-Cirujano --
CONSULTORIO
CALLE GRITO DE ASENCIO
Dolores

ACEITE SUBLIME
INSUPERABLE

CHOCOLATE Y AVENA CARRAU
DE EXCELENTE CALIDAD, vende
CARRAU & Cia.
MONTEVIDEO

PROFESIONALES

Dr. Carlos Cuneo

MEDICO CIRUJANO

América entre Artigas y Plata
Telfno. N.º 6—Consultas de 13 a 14

Dr. Juan José Murguia

MEDICO CIRUJANO

Plaza General Artigas
Telfno. N.º 42—Consultas de 13 a 15

Dr. Manuel de Castro

ABOGADO

Jacinto M. Laguna esq. Bolivia.

Horacio V. Fontana

CIRUJANO DENTISTA

América y M. deo. Telf. N.º 24

Andrés Sónora

ESCRIBANO PÚBLICO

ruquay esq. República. Telf. 16
Carmelo

Juan A. Bó

AGENTE JUDICIAL

Bolivia, entre Artigas y Puerto
Teléfono 38

Rogelio Corbacho

PROCURADOR

Carmelo

José I. Bardier

ESCRIBAN PÚBLICO

Bravo y Avenida Artigas

Agustín D. Machiavello

REMATADOR PÚBLICO

Gral. Artigas entre Argentina y Bolivia. — Teléfono N.º 36

Américo L. Perea

AGRIMENSOR

Escritorio calle América y Montevideo—Nueva Palmira
Teléfono N.º 27

Mario A. Fontana

INGENIERO

Nueva Palmira—Teléfono N.º 19

EL ECO DE PALMIRA

BISEMANARIO INDEPENDIENTE

Aparece Miércoles y Sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Localidad y alrededores

| | |
|-------------------------------|---------|
| Por mes | \$ 0.40 |
| Semestre adelantado | 2.00 |
| Año | 3.80 |

Interior y exterior

| | |
|--------------------|---------|
| Por mes | \$ 0.50 |
| Semestre | 2.70 |
| Año | 5.20 |

Avisos, convencional.

No se devuelven los originales sean o no publicados, ni se aceptan colaboraciones personales.

Redacción y Administración

Calle Jacinto M. Laguna, Esq. Estado

El Eco de Palmira

Sábado 8 de Enero de 1921

Remachando el clavo

Otra prohibición más de exportar aves

Con motivo de la ley de subsistencias, que aún pesa sobre el país y especialmente sobre esta región, en la que con sus absurdas disposiciones, ha concluido en la cría de aves, próspera industria accesoria de la agricultura que dejaba pingües rendimientos, dijimos que esa prohibición de exportar aves no llenaría los fines de aquella ley y que en cambio causaba enormes perjuicios.

Hicimos notar entonces, que los distintos y numerosos comerciantes que aquí se dedicaban a la exportación de esos productos para la Argentina habían sido lesionados en sus ocupaciones comerciales y que faltos de ellas habían emigrado con sus familias en busca de trabajo para vivir.

También hicimos notar que

los agricultores, que dedicaban sus ocios a la cría de aves, faltos de mercado y de demanda la habían abandonado, resultando, que después de la prohibición en vez de abaratarse esos productos, se habían encarecido y hasta escaseaban.

Ahora y en momentos en que esperábamos ansiosos que terminara el reinado de la famosa ley de subsistencias el Concejo Departamental, dicta una ordenanza, estableciendo para el departamento la disposición que más lesiva para él, contiene aquella. Esta renovación prohíbe la exportación de aves y huevos. La esperanza pues, de que la industria avícola resurgiera nuevamente en esta región se esfuma, porque nadie dedicará su tiempo y su dinero a lo que no tiene demanda. Y decimos esto porque aquí, todo el mundo tiene su corral y la demanda de aves y huevos es muy escasa y no incita, como incitaba la exportación a la Argentina, a explotar esa industria accesoria que dejaba rendimientos a los que la abordaban, a los intermediarios, carreteros, empresas navieras, aduana y demás que tenían que intervenir en ella.

Pero no es esto solo lo criticable en esa resolución, sino que ella no hace distingos y la prohibición de exportar aves es general, de manera, que los establecimientos avícolas, como el del Sr. Enrique Post, que hacen honor al país y que se dedican únicamente a la explotación de aves de plantel y que por su precio no pueden dedicarse al consumo, se verán obligados a cerrar sus puertas, con los consiguientes perjuicios, pues cuentan con un capital no despreciable. Esperamos conociendo la buena voluntad de servir al departamento y sobre

todo su amplio criterio, que el señor Presidente del Concejo, como lo hizo el Ministro de Industrias, con la ley de subsistencias y a pedido del señor Post, haga declarar que la prohibición no reza para las aves de plantel. Esto se impone de inmediato, sino se quiere también concluir con los establecimientos avícolas, que cuentan con mercado no en el departamento cuya demanda es limitada sino fuera y especialmente en la populosa urbe argentina.

Como esto interesa directamente a esta zona, nos ocuparemos de ello especialmente.

La vaca flamenca

Conclusión

Se diferencia la raza flamenca pura de sus variedades en que estas no han logrado todavía la misma alzada; su esqueleto es más pobre de carne; la producción láctea no tan abundante; y las manchas blancas de su pelo están salpicadas de manchas negras en algunas.

Respecto del cambio de pigmentación de la piel, hay que tener presente que en estas razas que examinamos, como en todas las de la especie, tiene un significado relativo como carácter distintivo. Es uno de los primeros que se manifiesta con el cambio de medio ambiente efecto de la impresionabilidad de los tejidos que la forman. Su valor como elemento de diferencia de las razas no es igual en todas las especies.

Para los equinos en particular carece de importancia, pues con contadas excepciones casi todos los pelajes se encuentran en una sola. Los vacunos en cambio y otras especies inferiores no ofrecen otro carácter

diferencial en muchas circunstancias.

Para expresar un diagnóstico aproximativo o exacto es menester combinar varios caracteres inherentes a la cabeza, al tronco a los miembros y al pelaje. Por juzgar una raza solamente por la coloración del pelo se ven frecuentes engaños. Son conocidas las ventas que en nuestra campaña hacen algunos, poco escrupulosos, presentando por holandes lo que no es más q' un vulgar criollo oveja negro, del mismo modo heredando el mestizo Polled Angus - Durham el pelo como Polled - Angus puro, realzado su prestigio, por la cantidad de su carne, con el de la conformación más correcta del Durham. Se previene el engaño examinando detenidamente los otros caracteres de raza, principalmente los que revelan la estructura de la cabeza.

Hubo una época en que los criadores del flamenco, impresionados por el prodigioso desarrollo del Durham intentaron mejorarlo por cruzamiento con éste, en vista de constituir una raza, a la vez que excelente lechera, precoz y productora de carne. Bien pronto palparon resultados contraproducentes, regresando rápidamente a la selección, como método de mejoramiento.

Los registros genealógicos las exposiciones regionales, las asociaciones de fomento y la acción del Estado directa e indirecta, son factores que, aunados, han impreso a la raza una orientación definida, desarrollando cada vez más la aptitud lechera y regularizando la conformación para obtener la raza a los fines: explotable en las dos grandes fracciones: la producción de carne y de leche.

Nuestro país, se presta al desarrollo y envolvimiento de la industria

de la leche y productos derivados, con la misma eficacia que la de la carne, que ha conseguido concentrar la dedicación de la casi totalidad de los ganaderos. Nada tiene de raro por otra parte desde que las mismas condiciones de vida, higiénicas y alimenticias, son factores propicios a las dos funciones.

Nuestro clima se brinda a la explotación de la industria lechera. Nuestros pastos ricos en materia digestible y muy acuosos ejercen una acción energética sobre la secreción láctea al igual de lo que sucede con los pastos tiernos de las praderas en general cuya acción es tan evidente que llega hasta despertar la actividad de la glandula mamaria en estado de reposo.

Favorable el medio ambiente por el clima, por el suelo y por las plantas forrajeras cultivables, cabe preguntarse en qué causa radica la falta de mayor dedicación a una industria productiva, para la que no hay que temer la falta de mercado.

La explotación puede hacerse según dos maneras distintas; aprovechamiento de la leche solamente, sacrificando, a los pocos días del nacimiento, a la cría.

El primero de los dos métodos es el más aconsejable aquí, donde cada hacendado debe constituirse en celoso guardián de la ganadería, procurando mantener el "stock", a fin de mantener y acrecentar, si esto es posible, nuestra importancia como mercado abastecedor de los viejos países europeos.

No es, indudablemente, la mejor desde este punto de vista; otras razas la superan, pero no reúnen como ella el mismo conjunto de cualidades.

Cuando se imponga en la estancia y en la chacra el hábito de producir leche, sea en pequeña escala, para el consumo local, o bien con todos los caracteres de una vasta explotación, la vaca flamenca ocupará entre las razas preferidas un lugar preponderante.

CIRCULAR

Colonia, Dñe 30 de 1920.
Señor presidente del concejo auxiliar.

Nueva Palmira

Para los efectos consiguientes tengo el agrado de transcribir a Vd. el Decreto de éste Concejo dictado con fecha de ayer, que dice:

"El Concejo Departamental

"de Administración de Colonia: Acuerda y Decreta. Artº 1.º Amplíese el decreto fecha 14 del corriente haciendo extensiva a la fruta la prohibición de exportarla del Departamento Artº 2.º Regíran para los contraventores las mismas penas establecidas en el citado decreto. Artº 3.º Comuníquese, publíquese, etc. Colonia Diciembre 29 de 1920. J. G. Saílorio. Pte. Antonio Cafferatta. Sírio.

Saluda a Vd. muy atentamente.

R. Gómez Platero
Pte

Antonio Cafferatta
Sírio

N. Palmira, Enero 3 de 1921
Cúmplase, publíquese y archívese.

Francisco P. Cambiasso
Pte

Francisco Rotondo
Sírio

Concejo Auxiliar de Nueva Palmira

Estado demostrativo de los Ingresos y Egresos habidos durante el mes de Diciembre de 1920.

INGRESOS

A saldos. Que pasan al mes de Noviembre.

A SABER:

| | |
|---|------------|
| Rentas Generales | \$ 2801.30 |
| INGRESOS | |
| A Patentes de Rodados | " 450.00 |
| " Chapas " | " 2.00 |
| " Registro General de Ventas " | " 2.50 |
| " Proveutos de Cementerios " | " 44.00 |
| " Intereses " | " 2.15 |
| " Servicio de Barometría " | " 12.00 |
| " Libretas rara Cháuffeur " | " 3.00 |
| " Imp. Municipal 50 o/oo " | " 70.32 |
| " Imp. por Profesionales " | " 20.00 |
| " Permisos para Espectáculos Públicos " | " 5.00 |
| " Permisos para Rifar " | " 1.80 |
| " " Transferencias de Vehículos " | " 0.50 |
| " Permisos para Venta de Arena " | " 8.60 |
| " Recibos Generales " | " 5.00 |
| " Impuesto el 1 % " | " 19.13 |
| " Montapio " | " 19.29 |
| " " " | " 544.47 |
| " " " | " 226.70 |
| Suma. | \$ 1435.74 |
| EGRESOS | \$ 4237.04 |
| Por Suelos | " 480.00 |
| " Felipe Yoffre | " 10.00 |
| " Biblioteca | " 15.00 |
| " Asignación a la Banda de Música | " 10.00 |
| " Gastos de Oficina y Eventos | " 25.00 |
| " Vialidad Rural | " 890.28 |
| " Vialidad Urbana y Obras " | " 195.20 |
| " Alumbrado " | " 311.38 |
| " Salubridad y Limpieza " | " 29.85 |
| " Cementerios " | " 18.33 |
| POR SALDOS | \$ 1991.04 |
| Que pasan al mes de Enero. | |
| A SABER: | |
| De Rentas Generales | \$ 224.6 |
| Igual | \$ 4237.04 |
| Nueva Palmira, Diciembre 31 de 1920. | |
| Francisco P. Cambiasso. | |
| Pte. | |
| Francisco Rotondo. | |
| Sírio. | |

De Juan José Bulnes

El cisne

Nació en un lago solitario, en cuyas orillas los hombres no habían posado aún sus plantas, cuyas ondas

no habían sido cortadas por la proa de ninguna embarcación.

Era feo, pequeño, con una lana amarilla que le cubría todo el cuerpo; pero su pico y sus patas eran rosadas como la aurora. De tarde, desobedeciendo a su madre que lo llamaba insistente, se lanzaba al agua junto con sus hermanos y allí corrían carreras y zambullían locamente detrás de las mojarritas plateadas. De noche, cuando la pálida luna brillaba en el espacio, iban hasta el centro del lago donde había una pequeña isla y allí dormían entre las flores perfumadas.

El mundo para aquel pequeño cisne estaba formado por aquel rincón circundado de árboles y aquella isla que a él le parecía tan grande. Es que él nunca viera otra e ignoraba que detrás de aquellos árboles, había campañas extensas en donde lucían otros lagos y otras islas.

Ya algunas plumas blancas asomaban entre sus altas torpes, y una vez, cuando nadie lo veía, se dejó caer desde una roca ensayando un vuelo sobre el agua.

Así transcurrián los días sin espantos ni zozobras, aquellos hermosos días de verano, en que el sol al levantarse sobre los montes y al ocultarse tras de la isla, ponía pineladas rojas sobre las aguas.

Cierta noche en que dormía tranquilamente fué despertado por un ruido sordo y por el pilar de sus hermanos. Se lanzó temblando al agua y desde allí alcanzó a ver a su madrecita que se debatía furiosamente, queriendo escapar de las fauces de un animal grande y negro. El sabía que aquel bicho era un lobo, porque su madre le había dicho muchas veces que aquellos eran enemigos de los cisnes.

Después quedó todo en silencio y vieron que aquel animal se retiraba arrastrando algo. Toda la noche la pasó junto a sus hermanos llamando a la madre, pero como esta no volvía tuvieron a la otra orilla y tuvieron miedo porque estaban solos.

Una tarde se abatió sobre el lago una pareja de cisnes. Eran grandes y bellos y le hicieron recordar a los pequeños, el padre aquel que un día volara para no volver más. Uno de ellos le habló con el lenguaje de los cisnes, y le dijo que venía de lejos, muy lejos, en donde había bosques espesos y lagos silenciosos. Después la pareja siguió su vuelo y desde entonces el lago le pareció más triste que nunca. Es que había llegado el otoño y las hojas amarillas y secas, caían, al menor soplo de viento. En aquel tiempo, ya le habían salido todas las plumas.

Un día, cuando el sol se elevaba sobre el horizonte como una gran bola de fuego, sin decir nada a sus hermanos, tendió el vuelo hacia allá, hacia la tierra lejana de donde vino la pareja blanca. Voló durante mucho tiempo. Cuando veía algún río o arroyo de mansa corriente, bajaba a comer y luego proseguía el viaje.

Estaba maravillado. Nunca pensaba que la tierra fuera tan vasta y tan bella. Volaba, volaba y siem-

CAFE DOS AMERICANOS

Probarlo es adoptarlo



Pedirlo en todas las casas de esta localidad.
Garantimos su pureza.

Cada tarro lleva un análisis que justifica lo dicho.

EL ORIENTAL

FONDA Y POSADA

ALMACEN Y MERCADITO

de Miguel I. Oliver

Se compra permanentemente huevos y manteca
Servicios especiales que no admiten competencia
VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO
Calle General Artigas esquina Torres Leiva.—Nueva Palmira.

¡Agricultores!

La Talabartería Bauhoffer, hace y compone lonas para las máquinas segadoras, poniendo lona especial, refuerzos de cuero, correas buenas, remaches cobreados y a precios como en ninguna parte,

Antes de hacer o comprar en otra parte, ver las hechas en la casa.

Molinos de viento Castillo DE DOBLE ENGRANAJE



Son los mejores y los que necesitan menos viento para trabajar.

SE ACEITA TRES VECES AL AÑO

No deben faltar en ningún establecimiento rural.
En tiempos de grandes secas, con las instalaciones de molino de viento se salvan los ganados.
Ningún estanciero debe dejarse sorprender por las secas sin poseer una de estas instalaciones.

Tanques Australianos, Bombas y Cañerías.
Solicítense datos y presupuestos por instalaciones completas a
MANUEL CARIDAD
Precios que no admite competencia.—NUEVA PALMIRA

FÁBRICA DE Aceites Vegetales "Antonio Fontana"

1920

DE
MARIO A. FONTANA

INGENIERO

Mejorando la producción
engrandecemos la Patria

Los procedimientos científicos empleados en la elaboración, me colocan en primera linea entre todos los fabricantes de aceites vegetales, por lo cual garantizo:

CALIDAD.—Un producto hecho concientudamente y cuya calidad sea lejítimamente presentada.

HONOR.—Una buena reputación por transacciones comerciales equitativas.

SOLVENCIA.—Una buena posición económica y responsabilidad a toda prueba.

Establishimiento uruguayo que en su género es el mejor montado de Sud-América y en el cual todos los operarios están habilitados con alto porcentaje.

ENVASES.—Compro cualquier cantidad de cajones y latas vacías de nafta o kerosene, pagando los mejores precios.

Dirección telegráfica: "FONTOIL"

Por informes dirigirse al Gerente Sr. **HECTOR A. AUGUSTO**

Teléfono N.º 19.

NUEVA PALMIRA

¿Quiere hacer fortuna?

Compre 110 hectáreas 68 áreas 21 centiáreas o sean 150 unidades, de campo bueno, con alambrados casi nuevos, situado en la 4.a sección de Soriano lindando por el norte con el arroyo Arenal Grande, al sur con Anzuela, al este don Isabellino Bardier, y al Oeste con Miguel Otonell.

Se vende a 100 \$ la unidad.

Está arrendado hasta el 1.o de Abril de 1922 a razón de 5 \$ por unidad pago adelantado.

Tratar en esta imprenta.

Trajes, trajes y más trajes!

LOS HALLARÁ VD. EN

"LA URUGUAYA"

— DE —

Francisco Yannuzzi

Qué es la sastrería que tiene el más completo surtido de casimires para la presente estación.

ARTIGAS, ENTRE PERU Y CHILE

NUEVA PALMIRA

pre tenía delante de si nuevos horizontes y nuevos paisajes. Cruzaba sobre bosques poblados de pájaros, sobre praderas verdes, sobre lagos donde veía otros cisnes.

A veces pasaba un día entero en un lugar, pero siempre tenía deseos de conocer más, de seguir más adelante. Y alzando el vuelo se embriagaba de belleza y de luz.

Un atardecer bajó a un estanque junto a una cabaña. En la puerta de esta había una joven de cabellos de oro y el cisne oyó que la joven dando un grito de admiración, le decía a una anciana que estaba detrás de ella, que nunca viera un cisne más hermoso que aquél.

Luego entró en la cabaña y el cisne espía silenciosamente, una luz que se encendió en la ventana, tan brillante como las estrellas que estaban allá arriba. Cuando la mañana llegó contempló el lugar en donde había descendido.

Era un hermoso lugar. Por un lado se veían los campos extensos, en donde se doraban los trigo; al otro lado estaba la casa llena de árboles a su alrededor.

Cuando llegó la tarde, la joven aquella bajó hasta el estanque y con su mano blanca desmigajaba el pan que iba dando a los patos.

Al cisne le hizo recordar la joven aquella, los pálidos arrayanes de la isla en que nació. Se acercó timidamente y dejó que los dedos finos de ella acariciaran su sedoso plumaje. Una sensación de dulzura recorrió todo su cuerpo y desde entonces ya no tendió sus alas y se quedó silencioso y bello, esmaltando las aguas del estanque.

Bogando armoniosamente, parecía una joya de plata bañada por la luz de la luna. Todas las tardes bajaba ella y dejaba que el pico del cisne se posa se sobre sus manos con indecible ternura.

Así pasó mucho tiempo. Pero un día el cisne esperó en vano a la joven de cabellos rubios. Sin duda ella partió también para el país donde se fué su madrecita, ese país de donde no se vuelve más. Y con una infinita melancolía, emprendió el viaje a nuevas regiones.

El deseo de conocer había renacido en él. Y en su vuelo magnífico contemplaba todos los paisajes. Primero fué una llanura verde y extensa sin ondulación ninguna, en donde sus alas se cansaban de volar sin alcanzar los límites. Luego pasó sobre las sierras azuladas por las nieblas, en donde los pocos árboles que había eran como manchones negros en las rocas grises.

Los ríos que habían por allí eran pequeños y bajaban furiosamente de la altura y al romperse formaban largos flecos de espuma. Todos estos lugares eran tristes y el cisne recordaba los bosques aquéllos sobre los cuales pasara, tan bellos y silenciosos.

Una tarde, cuando ya sus alas cansadas a penas lo sostenían, vió delante de si una vasta extensión, de agua, tan grande que él no alcanzaba a divisar la otra orilla. ¡Aquél era el mar! Sobre la playa volaba una bandada de gaviotas y allá lejos había muchos pájaros

con las alas blancas inmóviles. Aquellas alas blancas eran las velas de las barchas pescadoras.

¡Cuán bello era el mar! Quebrando se contra las rocas su espuma era tan blanca como las alas del cisne. Y las olas que venían de lejos, tenían murmullos hermosos y profundos que él nunca oyera. En aquel lugar desembocaba un río ancho su lleno de islas.

Aquel río formaba ensenadas profundas, golpes escondidos y remansas tan suaves, que el agua parecía dormir allí.

Cierta vez que ascendía su corriente, halló una compañera en uno de estos remansos.

Era bella, blanca, elegante: al inclinar su cuello sobre la onda, parecía un canastillo de rosas perfumadas. Y el amor hirió con flechas de oro el corazón de aquel cisne.

El pensaba con alegría, que ya no estaría sólo en la noche callada, tan llena de estrellas luminosas; que ya no estaría solo en la tarde gris, cuando invadía su corazón una inquietante, extraña, melancolía. Muchas tardes bogaron juntos. Se amaron intensamente bajo los árboles frondosos que les ofrecían su sombra amiga, entre los verdes camafeos y junto a las flores de la orilla.

Muchas veces, cuando la luna pálida vagaba en el cielo azul, se veía cruzar dos sombras furtivas entre las ondas armoniosas. Eran los cisnes que pasaban sigilosamente, buscando un lugar oculto y silencioso, dulce nido de amor.

Pero una mañana al despertar se encontró solo, su compañera se había ido.

¿Porqué se fué su compañera? El no lo sabía. Lo único que él sentía ahora era una gran tristeza, una tristeza infinita al recorrer los lugares en donde había sido tan feliz. A cada rumor que hacia una hoja al caer o el viento al pasar entre las ramas, daba vuelta la cabeza pensando ver avanzar detrás de él, la leve silueta blanca de su dulce compañera.

Mas ésta no volvía. Una manana cansado ya de esperar y sintiendo agravarse dentro de si su vasto desconsuelo, tuvo deseos de comunicar con alguien su dolor. Entonces recordó a sus hermanos a quienes una mañana lleno de ilusiones, abandona en el lago. Sin duda ellos estaban todavía allí. Y agitando sus alas blancas emprendió el regreso.

Cruzó sobre aquellos bosques que él ya conocía, pero esta vez no le parecieron tan bellos como antes. Le parecía que los árboles no eran tan verdes ni magestuosos y que las aguas de los lagos estaban turbias.

En vano se esforzaba en descubrir la causa de aquel cambio en vano digo, porque no eran los bosques que habían cambiado, sino él y si veía el agua de los lagos turbios era porque sus ojos estaban inundados de lágrimas.

Siguió.... siguió. ¡Cuán largo se le hacia el camino. A veces le parecía ver a lo lejos las rocas grises de la isla natal, pero eso no era más que una ilusión que se desvanecía con la niebla.

¡La ida, cuan alegre había sido; en cambio la vuelta, qué triste!

Y raudo como una flecha atravesaba el espacio. Por fin una tarde llegó. El viento gemía tristemente entre los árboles y parecía modular un himno fúnebre.

El cisne dió dos vueltas al lago y vió que éste se hallaba solitario, sin duda sus hermanos volarían en busca de aquellas ilusiones que él había perdido.

Una gran desilusión, un enorme desconcierto sintió aquel cisne que que se elevó, se elevó cual si quisiera llegar hasta el cielo. De pronto se oyó en la extensión callada un dulce, hermoso, indefinible canto de amor.

Vibraban en el aire sus notas arrulladoras como una cascada de cristal, en donde estuvieron todas las amarguras de una vida; en donde se abandonase definitivamente todas estas cosas intimas que nos son tan queridas como se despiden a un barco que parte.

Pausadamente se apagó aquel tierno canto y sobre el lago cristalino cayó el cuerpo blanco de aquel cisne, frío, inmóvil, inerte: para siempre muerto! Y la dulce corriente lo arrastró entre las sombras hacia allá...

Aves, huevos y frutas

Gestiones de la Sociedad de Fomento

Con motivo de la prohibición de exportar fuera del departamento aves, huevos y frutas que ha decretado recientemente el concejo departamental de administración, la sociedad de fomento de Colonia le ha dirigido la comunicación que sigue:

«La sociedad de fomento que presido, se permite solicitar del concejo departamental, se sirva dejar sin efecto las disposiciones tomadas últimamente, por las cuales se prohíbe la exportación del departamento: de frutas, aves y huevos, etc., en mérito a los perjuicios que tales disposiciones originan al elemento productor y de trabajo que dedica su capital, su tiempo y actividades al cuidado y producción de aquellos comestibles.

«Considera esta directiva que la medida es inconsulta e injusta y no se explica por qué, aplicando el mismo criterio, no se prohíbe primero la exportación del ganado y del trigo, para abaratar artículos que, como la carne y el pan, son mucho más indispensables para el consumo de la población.

«No pretende esta directiva poner en duda las facultades que acuerda la ley a los concejos departamentales, pero si le asalta la duda de la difícil situación que se crearía al país si el concejo departamental de

JOSE ERNESTO RUIZ REMATADOR

3.er Remate Feria Ganadero

EN EL

"LOCAL MORA" - POLANCOS

A celebrarse el 5 de Febrero de 1921

Por consignaciones, dirigirse a Martín R. Mora, Polancos; Miguel A. Oliver, Cañada de Nieto; Juan Oliver Domato, Nueva Palmira, José Ernesto Ruiz, Dolores.

la capital, por ejemplo, haciendo uso de las mismas facultades y con el mismo criterio, prohibiera la exportación de la infinidad de artículos de consumo que producen sus industrias y otros que importa del exterior, a objeto de abaratar los precios al consumidor de la capital.

«Aunque otros sólidos argumentos podrían exponerse para demostrar la absoluta falta de equidad, justicia y conveniencia en mantener las medidas prohibitivas adoptadas por el concejo, creemos que lo expuesto es suficiente para que en su primera reunión deje sin efecto aquellas medidas, inspiradas en el deseo de hacer bien, pero dictadas tal vez con excesiva precipitación y sin meditar las consecuencias funestísimas que produciría entre la colmena de los pequeños productores que dan vida y movimiento a los centros agrícolas de este laborioso departamento, entre los cuales la medida a que hacemos referencia al principio, ha producido verdadero estupor.

«En nombre de los elementos de trabajo y producción, cuyos intereses se empeña en defender, tutelar y fomentar, esta directiva, es que reclamamos de ese concejo se sirva dedicar la más urgente y preferente atención a lo solicitado».

Concejo Auxiliar de Administración

ORDENANZA

Aproximándose la época en que se efectúan los acarreos de cereales, é intensificándose por consiguiente, la circulación de vehículos de carga, este Concejo Auxiliar a fin de conservar en buen estado los trabajos que realiza alrededor de la plaza General Artigas,

DISPONE:

Art. 1.º—Desde esta fecha queda prohibido el tránsito de vehículos de carga por las calles que rodean la citada plaza.

Art. 2.º—Todo conductor de vehículo que contravenga esta ordenanza será penado con multa por valor de CUATRO PESOS.

Art. 3.º—El Inspector de Salubridad y los revisadores de patentes de rodados, quedan encargados del fiel cumplimiento de esta ordenanza.

Art. 4.º—Quedan exceptuados del cumplimiento de la presente ordenanza los vehículos en que se conducen mercaderías para las casas de comercio, situadas al frente de la mencionada plaza.

Cúmplase y publíquese.
N. Palmira, Dñe. 13 de 1920.

Francisco P. Cambiasso
Presidente

Francisco Rotondo
Secretario

El vapor "Principio"

Y sus viajes semanales

Como se corría por ahí el rumor de que el vapor «Principio» que tantos servicios presta con sus viajes semanales entre este puerto y San Fernando, no venía en los sucesivos por no convenirle, pedimos informes al agente en ésta señor Coriolano Fontana, quien nos ha manifestado que es completamente falsa esa noticia, pues no ha pensado el señor Tagliaffico en semejante cosa y seguirá por lo tanto viiniendo los martes y regresando los miércoles.

Mucho nos alegramos que así sea pues sería realmente de lamentar la suspensión de los cómodos viajes del vapor «Principio», porque nos dejaría nuevamente aislados de la capital argentina, ahora que la gente se está acostumbrando a realizar esos viajes.

El recital de piano del señor Eduardo H. Fontana

Eduardo H. Fontana

Ante una selecta concurrencia efectuóse el jueves por la noche, el anunciado recital de piano, que a beneficio de la comisión de protección y fomento escolar, ofreció el talentoso pianista señor Eduardo H. Fontana.

Fué una velada de arte exquisito, educadora del gusto y el sentimiento, que desgraciadamente no se realizaron con frecuencia en las poblaciones de campaña, huérfanas por lo general de toda cultura artística.

Decir que el señor Fontana ejecutó con verdadera maestría las distintas partes del programa, nos resulta casi una redundancia, conocidas como son las altas dotes musicales de quien puede parangonarse con los eximios pianistas europeos de la actualidad. Solo diremos que para nuestro gusto descolgó en el Capricho de Scarlatti y la Palacca Brillante de Weber en

la primera parte; en el Claro de luna de Beethoven de la segunda; en la Balada en fa menor de Chopin en la tercera, para concluir con la magistral interpretación de la Rapsodia Española de Liszt, que arrancó del público interminables aplausos. Fué obsequiado al terminar con innumerables ramos de flores, y la niña Viena Tort le ofreció ante el público una preciosa canasta de flores, pronunciando breves palabras que el señor Fontana agradeció emocionado. También vimos una artística lira cubierta de flores ofrecida por la niña María Pía Cuneo.

Reasumiendo: este recital de

"FORD"

— EL AUTO UNIVERSAL —



Al reparar su coche exija le coloquen repuestos FORD legítimos, lo que asegurará su buena marcha.

AGENCIA, TALLER MECÁNICO Y GARAGE
Eduardo Glättli

TELEFONO N. 26 CARMELO

Studebaker

"6 cilindros liviano" - Modelo 1920

20 H. P.—Magneto "Bosch" de alta tensión, blindado y a prueba de agua.—Carburador extra-económico, colocado sobre la cabeza del block de cilindros; es decir a gran altura.

Peso completamente equipado 1040 Kgs. El coche viene provisto de gomas "Cord" que son las más económicas por su duración.

El gran automóvil para campaña por su solidez y resistencia

Por más datos al agente en Nueva Palmira, señor

JOSE M. DELLA SANTA

Doctor CARLOS CUNEO

SIEMPRE ESPERANDO EL MAÑANA

Librito que no tiene prelaciones
pero tiene corazón

Capítulo 26.

todas las torres, más alto que todas las cúpulas. Hombre que surcas el espacio, embiste las aves nefastas, rompe sus alas, tritura sus garras y rasga la nube que pretén de privarte de la luz. En alto valiente; más alto y sin miedo. Las garras son más fuertes en la apariencia que en la realidad. Las garras ostentan o mejor dicho, mienten su origen divino no te asustes, aviator; asaltá y embiste; las garras son de fango.

* Si la víspera de Navidad había si

do frío, no lo era menos el Natale. La nieve había dejado de caer; el cielo lo limpiado por un tránsito de vapor. Al amanecer del día santo, era de un azul purísimo, profundo y terso verdaderamente digno de la fama que le han dado los poetas del norte, que viñiendo de las brumas casi eternas de sus tierras, encuentran, como es natural, las bellezas de nuestra zona, es pléndidas como realmente son. Hay que sentir hambre para saber apreciar un pedazo de pan; hay que sentirse helar para saber dar su mérito a un abrigo; hay que ser condenado a la oscuridad para comprender cuanta dicha y cuanta poesía hay en un rayo de sol. Sunia y Emilio se levantaron cuando los primeros rayos de ese Padre benéfico, inmenso y terrible, de nuestra vida atravesaban los cristales de la ventana del dormitorio, santuario de sus amores, donde dos ce

por la atracción del mismo ideal que por las vibraciones del pensamiento que indaga y del sentimiento que nunca se aquietó en el momento, pero aspira y espera continuamente en el algo mejor que ha de llenar la hora nueva. Sunia y Emilio, una vez que terminaron los cuidados higiénicos que toda persona que se respete siempre que puede, debe a su persona y endosado el vestido sencillo, abrigado y al mismo tiempo modestamente elegante que convenía a su estado, a su edad y a la estación, abrieron de par en par la ventana para que el aire y la luz inundaran a sus anchas el niño delicioso, y para poder ellos contemplar juntos el espectáculo verdaderamente deslumbrador que se ofrecía a su vista. El frío de la noche había endurecido y transformado en hielo la nieve.

Las gotas que bajó el cielo entolado, habían empezado, por el na-

de los arbustos, de los rosales, de los techos, sorprendidas por el descenso de temperatura producido por el cambio de viento y el despejarse de la atmósfera, se habían congelado transformándose en piedras brillantes, en piedras admirables, que el sol en infinita variedad de la reflexión, inclinación y refracción de sus rayos teñía con los colores más deliciosos.

Los dos quedaron mirando extrañados ante tanto esplendor, ante tantos derroches de encantos, debidos a unos grados menos de temperatura y a las rachas de viento un poco más fuerte. El cielo y la tierra, dijo Sunia, estrechando suavemente el brazo de Emilio, el cielo era el esplendor de las cosas, así como la bondad es la belleza del alma. La luz ha convertido en flores el hielo de la noche; la bondad, quitaesencia de la luz ha de convertir los páramos más desiertos del niño Redentor. ¿Te acuerdas, amado?

El día de nuestro viaje de bodas... el cielo era un océano de luz y la tierra una inenarrable exultancia de

flores, de fragancias y de trinos y este día de la familia, del niño de la escuela, es también un triunfo de luz, de perlas, de topacios, de esmeraldas y rubies, que apenas la fantasía de un poeta de genio podía soñar.

Qué hermoso, amado mío, qué hermoso! Si verdaderamente, Sunia, este es extraordinariamente hermoso, pero ¿sabes tú por qué? Todo esto, contestó Sunia, es bello, es admirable, es encantador, porque en él hay luz, variedad y armonía; lo bello es el esplendor de las cosas, así como la bondad es la belleza del alma. La luz ha convertido en flores el hielo de la noche; la bondad, quitaesencia de la luz ha de convertir los páramos más desiertos del niño Redentor. ¿Te acuerdas, amado?

El día de nuestro viaje de bodas... el cielo era un océano de luz y la tierra una inenarrable exultancia de

Continuará

NO FUME YO.

lo que a su paladar no agrada.

La Fábrica "AGRACIADA"

Manufactura Cigarros para todos los gustos

Suaves, Fuertes y Extra fuertes

Hoja seleccionada: — Sin palo picado

9 - TIPOS DISTINTOS - 9

ESCRUPULOSIDAD E HIGIENE

Producción mensual: 200.000 cigarros

Rechacen como no legítimos, los cigarros que no lleven impreso el nombre del Fabricante, en las envolturas o estampillas.

DE VENTA

En Confiterías, Bares, y Almacenes de confianza.

Agente en Palmira: Fortunato P. Battestin.

FUMADORES DE TOSCANOS

En breve se pondrán a la venta los cigarros "VIRGINIA"

de pura hoja virginia, seleccionada.

GRAN OPORTUNIDAD**Se vende**

Campo, compuesto de 500 unidades (más o menos), especial para agricultura y ganadería, ubicado en la sección Polancos a 2 1/2 leguas de Carmelo y Palmira, totalmente alambrado, con sus correspondientes poblaciones, aguadas naturales; región privilegiada donde las semereras producen los mayores rendimientos y raras veces se presenta la oportunidad de adquirir tierras como esas, con FACILIDADES DE PAGO Y A PRECIO CONVENIENTE—Títulos de primer orden a disposición de los interesados. Tratar en Carmelo con el que suscribe.—**Ámerico Lombardo**, «Casa Lombardo»—19 de Abril esq. 33.—NOTA: También vendo preciosa casa chalet, con gran terreno, frente al Puerto Carmelo, ocupada por el restaurante de don Floro Colotto y la casita sobre calle 12 de Febrero construida a los fondos de dicho terreno todo en un solo lote y a precios de liquidación.

VAPOR "PRINCIPIO V"

Habiendo error en los últimos avisos por haber habido un mal entendido telefónico en los precios de los pasajes, desde esta fecha y hasta nueva disposición regirá la siguiente tarifa:

| | |
|-----------------------------|------------------|
| Primera, ida a San Fernando | \$ 7.30 oro urg. |
| Segunda, id. id. id. | " 5.30 " |
| Primera, ida y vuelta idem | " 13.30 " |
| Segunda, id. id. idem | " 9.30 " |

Esta Agencia indicará en la forma que deben munirse los Sres. pasajeros de los documentos respectivos a fin de poder expedir los pasajes, rogándose hacerlo 24 horas antes de la salida del vapor, para evitar demoras.

Los pasajes deben solicitarse en la Agencia, el día antes de la partida y hasta las 8 horas del día de salida; después de esta hora sufrirán un recargo del diez por ciento.

Pasajes de ida y vuelta son válidos por un mes y se puede regresar sin recargo por vía Carmelo.

ITINERARIO DEL VAPOR:

Salida de San Fernando para este puerto, los Martes, a las 8.30, regresando los miércoles a la misma hora.

Salida de Carmelo a las 8.30 h. para San Fernando los viernes y lunes, regresando a la misma hora los jueves y domingos.

Para más datos a sus Agentes, en esta localidad, Coriolano Fontana en Carmelo, V. Cervetti Vachin. Nueva Palmira Diciembre 9 1920.

Fumadores de Toscanos: Pidan cigarros "Virginia"

piano, colmó las aspiraciones del público palmirense, que hace mucho tiempo ansiaba escuchar las ejecuciones musicales de nuestro coterráneo, cuyos triunfos llegaron hasta nosotros, vocados por las trompetas de la fama.

La donación Gallinal**El Hospital Marítimo**

El Consejo Directivo de la asistencia Pública, en su sesión última aprobó el proyecto de programa para el concurso de construcción del Hospital Marítimo, que había sido encargado a una comisión formada por los señores doctores Alejandro Gallinal, José Martírené, Agustín Sanguineti y Arrizabalaga y arquitectos M. Moreau, A. Jones Brown, H. Acosta y Lara y José P. Carré.

El donante del Hospital, doctor Alejandro Gallinal, tiene el propósito de que esté habilitado completamente para el año 1925. A ese fin, el citado compatriota ha resuelto costear también de su peculio personal todo el "outillage" del establecimiento sanitario, que exigirá la inversión de una fuerte suma, con lo cual acrece considerablemente su generoso donativo en favor de la Asistencia Pública Nacional.

El que tiene cola de paja . . .

Existe un refrancito muy común entre nosotros, que reza así: «El que tiene cola de paja, siempre teme que se le quemé»

Así en la vida diaria, vemos a cada paso individuos susceptibles, que en cuanto pescan en la prensa cualquier artículo que trata de los defectos ajenos, se ven retratados y cometan la zona de proclamarlo, enojándose y perdiendo lamentablemente la linea . . .

Con esa actitud dan lugar a que la gente piense que en realidad el retrato ha salido perfecto, cuando se trata simplemente de tiros al aire, ante los cuales nadie debe cruzarse, so pena de recibir uno en plena cha.

Pero es inútil todo consejo; el que tiene cola de paja . . .

Se tablea a fuego (plisse) a peso el metro, quien lo desee puede dirigirse a **Maria Elisa L. de Berrutti**. Nueva Palmira.

Prensa departamental

La Colonia—Se ocupa editorialmente de la última disposición del Concejo Departamental, relativa a la prohibición de exportar aves y frutas del departamento—de que nos ocupamos en nuestro primer sueldo—coincidiendo en sus apreciaciones, con lo que nosotros los tenemos en este mismo número.

El Municipio—Hace consideraciones sobre la iniciativa de un senador norteamericano tendiente a establecer tarifas prohibitivas a las lanas y cueros procedentes del extranjero.

Importante venta de lana merina

Según leemos en un colega de la capital, acaba de efectuarse una importante venta de lanas merinas procedentes del establecimiento de los señores Muape, en el departamento de Río Negro.

De acuerdo con esos informes, los mencionados señores han vendido 35 mil kilos de la merina, especial, al precio de ocho pesos los diez kilos, siendo comprador el Sr. Cornelio Osten.

Se presume que estas lanas están destinadas a Alemania.



Viajeros—De Buenos Aires llegó por vía Carmelo el joven y aventajado estudiante de derecho Juan Alcides Bó.

Estuvieron en ésta el señor Carlos Moller su señora y su hija.

De Carmelo llegó el señor Alfonso Laguarda.

De Villa Alejandrina estuvo el señor Antonio Guinovart.

Del mismo paraje vino el señor Juan Broquini.

De Agraciada vinieron ayer los señores Cesar L. Bó y Diamantina Viganó.

De su establecimiento de campo vino el jueves el señor Justino Laguna acompañado por su esposa e hijos.

De Agraciada vinieron la señorita Rosa Elba Gómez y su hermano Alfredo.

Hasta Carmelo fueron ayer las señoras Elisa S. de Baez, Josefina Z. de Moriones y la señorita Aida Moriones.

De Arenales vinieron el señor Arsenio Leal y su hijo Félix. De Agraciada vino el señor Jorge Moller y su esposa la señora Alicia L. de Moller.

Cine Roma—En su acostumbrada función dominguera dará mañana el Cine Roma la película del natural «Noticario Fox N.º 31» el drama policial en 35 partes interpretado en su rol principal por Theda Bara y titulado: «La esclava del infierno» y la cinta cómica Sunshine en 6 partes, «A fuerza de estornudos». La platea con entrada vale ahora 35 centésimos.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Palmira y el día 29 del mes de Diciembre del año mil novecientos veinte, a las nueve horas. A petición de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don **David Raúl Lapoutre** de nacionalidad oriental, de veinticuatro años, de estado soltero, de profesión comerciante, domiciliado en calle José Enrique Rodó s/n. y Doña **Josefa Irene Dívite**, de nacionalidad oriental, de veintisiete años, de estado soltera, de profesión labores, domiciliada en calle Uruguay s/n.

En fo de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncié por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina, y en el periódico «El Eco de Palmira» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

R. I. EGANA
Oficial del Estado Civil

INES MORELLO

Q. F. Q. D.

Falleció el 8 de Octubre de 1920

Sus padres, hermanos y demás deudos, invitan a sus relaciones para la misa cantada que se dirá en nuestra Iglesia parroquial el día 11 de Enero, a las 9 a. m. en sufragio de dicha finada.

Pedro N. Margni

Q. E. P. D.

Falleció el 9 de Enero de 1918

Lucía A. de Margni, (esposa) e hijos invitan a sus relaciones para la misa de Réquiem que por descanso eterno del alma de dicho finado se efectuará el 10 de Enero de 1921 a las 9 horas en la iglesia parroquial de este pueblo.

Libreta de Caja de ahorros perdida

Habiendo perdido la Libreta de Caja de Ahorros N.º 13 de la Sucursal del Banco de la República en Nueva Palmira, ruego a quien la hubiere hallado se sirva entregármela en mi casa, o devolverla a la Sucursal del Banco.

Francisco Rotondo.
N. Palmira, Enero 8/1921.

PIAMBRAS de todas clases y precios inerables, vende el restaurante El Oriental de Miguel I. Oliver.

Por el rematador Venancio Zaldúa**5.º REMATE SERIA GANADERO****Local Puntas de Arenales****de Arrieta, Zaldúa y Fernández**

Antigua casa FERNANDEZ

Frente á lo de Leal

El miércoles 26 de Enero

Botica del Pueblo

— DE —

Viuda de Arrieta e hijos**Maria C. Doroteo Química Farmacéutica**

Productos químicos de primera calidad sueros y esterilizaciones. Análisis químicos en general y de orinas especialmente.

Despáchanse recetas para todas las sociedades de S. M. de la localidad.

Servicio nocturno. e. 13.3

NUEVA PALMIRA

Fotografía "La Artística"

Esta casa que cuenta con personal idóneo y aparatos modernos, se encuentra en condiciones de poder ofrecer trabajos verdaderamente artísticos e irreprochables, satis faciendo, en consecuencia, el gusto más exigente.

Calle Uruguay N.º 367

CARMELO

Salvador J. Dohir

HEBRA NEGRA**RIO NOVO**

LA MAS

ACREDITADA**Polleras plissé**

La última moda, se hacen a fuego, plegadas acordeón trabajo perfecto y durable. Se forran botones.

Precios del plissé:

Polleras hasta de 80 centímetros de larga, por 3 metros de ancho: \$ 2,50.

De 90 centímetros de largo, por 3 m. 50 de ancho: \$ 3,00.

Desde 90 centímetros, hasta 120, por cualquier ancho:

\$ 1 el metro.

Para calcular el ancho de una pollera, se toma tres veces y media el contorno de caderas.

Remitir pedidos, al Taller de Confesiones de la

ACADEMIA OSORIO

ROSARIO ORIENTAL

SE VENDE

Un terreno frente a la plaza «Gral. Artigas», al lado de la antigua casa de la sucesión Fernández.

Tratar con Julio R. Corbacho, Nueva Palmira.

Auto de alquiler

Ofrece, Arcángel C. Vignale.

Pedirlo a su dueño, calle Río entre Perú y Chile.

Precios módicos.

"Mundo Uruguayo"

Revista semanal uruguaya 7 centésimos el ejemplar, por mes \$ 0,50.

Pidala hoy mismo a la «Librería Artigas», N. Palmira.

Auto Ford

ULTIMO MODELO

L. A. 28

PEDIRLO POR TELÉFONO
A LO DE CELIO BERMÚDEZ

Precios módicos

FLORENCE PEREZ

Almacén, Tienda y Ferretería

Calle Artigas Teléfono N.º

Trajes a plazos

Vende la acreditada sastreña «La Uruguayo», a razón de cinco pesos por mes.

Por más datos dirigirse a su propietario señor Francisco Yazzuzi.

Auto Ford de Alquiler

PEDIRLO A JOSÉ GENUARIO

TELÉFONO N.º 95

Consulte precios

Agricultores

Cualquier cantidad de grana compra el Criadero Yankee y vende bolsas usadas para avena o maíz en espiga.

Tratar con Enrique Post.

Auto "DODGE" de alquiler

L. a. 5

de Alberto Escalada

Teléfono N.º 60

Teneduría de Libros

Para Balances—Inventarios, arreglos de libros mal llevados o atrasados—Lecciones teóricas y prácticas de Contabilidad por el método Gianetti—se llevan libros de casas de comercio por horas de acuerdo con la ley en vigencia—precios módicos—para órdenes y demás datos dirigirse á esta imprenta ó al Sr. Amaro Aguirre gabiria.

N. Palmira.

Escrivánía Pública

Isidoro Marín y Teodoro Silva García
Apertura de sucesiones; asuntos contenciosos y administrativos. Estudio, Calle Plata esq. 18 de Julio—Carmelo.

El Escrivano Silva García viene periódicamente a Palmira alojándose en el Hotel Cayrolle

Local La Palma

— DE —

Sellanes y Valleveni**14.º Remate-Feria-Ganadero****Que se realizará**

EL 20 DE ENERO DE 1921

Los aceites marca "Gargoyle"

de la Vacuum Oil Company

son los mejores lubricantes para motores maquinaria agrícola y para toda clase de industrias en general

LOS MEJORES ACEITES PARA AUTOMOVILES SON
LOS RENOMBRADOS «MOBIL OILS»

En venta en todas las principales casas de comercio de la República

Concejo Auxiliar de Administración**Ordenanza sobre Cercos y Veredas**

Art.º 1.º—Desde la fecha de esta ordenanza los propietarios de terrenos con frente a la Avenida General Artigas, desde la calle Torres Leiva a Norte los de la calles Eguren y Estado desde Avenida General Artigas a Jacinto M. Laguna, los de los terrenos que circundan las plazas General Artigas y Treinta y Tres, los de la calle Jacinto M. Laguna desde Eguren a Templo, quedan obligados a construir cercos de material y veredas al frente de sus respectivos terrenos.

Art.º 2.º—El plazo para cumplir con la presente ordenanza es de seis meses para los propietarios que posean un solo terreno, en las citadas calles y de nueve para los propietarios de más de uno. Estos plazos son improrrogables.

Art.º 3.º—Los tapiales serán de 0,50 de espesor y su construcción en barro o cal, debidamente rebocados y blanqueados en su frente exterior; debiendo medir un metro y ochenta centímetros desde el nivel de la vereda.

Art.º 4.º—Las veredas pueden construirse de baldosas de cemento o de buen ladrillo cubierto con una ligera capa de portland; el ancho de estas veredas será el que permita el cordón de granito.

Art.º 5.º—Vencidos los plazos si hubiera remisos en el cumplimiento de esta ordenanza el Concejo procederá a efectuar las obras por cuenta de los propietarios, de acuerdo con la Ley del 8 de Julio de 1885.

Art.º 6.º—Los propietarios comprendidos dentro de esta ordenanza quedan exonerados de los derechos que correspondan por edificación y construcción de veredas, debiendo abonar solamente los honorarios al Maestro Mayor de Obras Públicas en los casos que sea necesaria su intervención.

Nueva Palmira, Agosto 2 de 1920.

Francisco P. Cambiasso. Francisco Rotondo
Presidente Secretario**FASSARI Y DANERI****CORREDORES Y AGENTES MARITIMOS**

ceptan fletes para el Río Uruguay, Buenos Aires, Paraná y Paraguay

Reciben órdenes en la calle 25 de Agosto N.º 210

MONTEVIDEO

Banco de la República O. del Uruguay

MONTEVIDEO

FUNDADO EN EL AÑO 1896

Capita autorizado \$ 25.000.000. — Capital integrado \$ 18.653.340,24
Casa central: Calle Cerrito esq. Zabala — MontevideoAGENCIAS — Aguada, Avenida General Rondeau esq. Valparaíso —
Paso del Molino; Calle Agraciada N° 963 — Avenida General Flores, Ave-
nida Gral. Flores N° 2206 — Unión, Calle 18 de Julio N° 205 — Cordón,
Avenida 18 de Julio N° 1650 esquina Minas.SUCURSALES: Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Du-
razno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando,
Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande,
Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorros; Caja de Ahorros con Alcancias; Caja de Ahorros a plazo fijo con libreta; Depósito a plazo fijo; Adelantos en cuentas corrientes y en vales; Descuentos de documentos comerciales; Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses; Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila; Cartas de crédito; órdenes, transferencias y giros sobre el exterior y sucursales del interior; cobranza de cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe; custodia de títulos de deuda y de propiedad y otros valores; compra y venta de títulos; préstamos con caución de títulos de deuda pública u otros valores; etc.

A partir del 1o de Octubre de 1920, regirán los siguientes tipos de interés

SE COBRARÁ:

| | |
|--|------------------|
| Cuentas corrientes | 8 % |
| Vales | 6 1/2 % al 7 1/2 |
| Vales con dos firmas o garantía de deuda pública | 6 1/2 " " 7 1/2 |
| Préstamos hipotecarios | 7 % |
| Préstamos especiales, con garantía | Convenional |

SE ABONARÁ:

| | | |
|---|----------------|---------|
| Cuentas corrientes a oro . . . hasta | \$ 100.000 | 1 % |
| Depósitos a la vista a oro . . . | \$ 100.000 | 1 % |
| Caja de Ahorros | 50.000 | 3 % |
| Caja de ahorros con alcancias | 1.000 (máximo) | 6 % |
| Libretas de Caja de Ahorros a plazo fijo, (a vencer cada 6 meses) | 50.000 | 4 1/2 % |
| Las sumas mayores de \$ 1.000, en Caja de Ahorros con Alcancias, no devengarán interés por el exceso. | | |

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso el interés se liquidará desde el primer día de constituido el depósito.

| | | | |
|----------------------|-------|-----------|---------|
| Plazo fijo a 3 meses | hasta | \$ 50.000 | 3 1/4 % |
| Plazo fijo a 6 " | " | 50.000 | 4 % |
| Plazo fijo a 1 año | " | 50.000 | 4 1/2 % |

Mayor plazo y suma convenional

Por los depósitos a PLATA no se abonará interés.

HORAS DE OFICINA: desde el 1o de Marzo hasta el 30 de Noviembre, de 9 a 12 y de 14 a 16. Desde el 1o de Diciembre hasta el 28 de Febrero de 8 a 11 y de 15 a 17.

LEY ORGÁNICA DEL BANCO DE LA REPÚBLICA DE 17 DE JULIO DE 1920

ARTÍCULO 12 — La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente a la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

EL GERENTE

Autos Dodge y Dori de Alquiler

L. a 39 y L. a 17

Para 5 y 4 pasajeros respectivamente.

Pedirlos a Rabino y Pizurria. Teléfono N.º 75.

Nueva Palmira

Se vende

El charret que fué de Guillermo Oliver está en perfecto estado, tratar con Delio Oliver en N. Palmira y con Mauricio Soto en Agraciada.

ACEITE "ARBOLITO"

Recomendamos muy especialmente a las familias, que al hacer sus provisiones, exijan a su almacenero el Aceite Italiano "ARBOLITO", reconocido como el mejor desde hace muchos años, por su constante Bondad y Pureza.

CADA LATA CONTIENE DOS Y MEDIO LITROS

ÚNICOS IMPORTADORES:

CHIARINO & Cía.

PIEDRAS 459

—v-50-1—

Se vende

Una incubadora casi nueva en muy buen uso, para 100 huevos.

Y una prensa para libro copiador de cartas con su mesa correspondiente.

Tratar en esta imprenta.

PUESTO DE CARNE

— DE —

Patricio Albin

Boulevard Artigas y Paraguay

JOSE L. FERRER

Tienda, Almacén, Ferretería y Despacho de Bebidas
Agraciada Dpto. de Soriano

Donde nadie vende

En el ejido del pueblo se vende un expléndido terreno de 50x50 todo cercado con alambre tejido. Tiene una casa de material cocina excusado y 2 galpones, uno de material y el otro de zinc.

Tiene además un molino en perfecto funcionamiento, 12 pies de naranjos y muchos frutales.

Tratar con Francisco Negro o en esta imprenta.

Simón Ezpeleta

Agente de marcas y señales, para ganado mayor y menor, y venta de máquinas de lavar a vapor.

NUEVA PALMIRA

Tienda, Almacén y Ferretería

— DE —

Grosso y Vidal

AGRACIADA

Lea que le interesa

Composturas de relojes y alhajas en general, se efectúan en la Librería Artigas, a precios módicos.

"EL PAÍS"

Diario Nacionalista de la mañana

Se vende el ejemplar a \$ 0.02

Suscripción mensual \$ 0.60

" anual \$ 7.00

Agencia en Nueva Palmira: LIBRERIA ARTIGAS

Antonio Vidal e Hijo

Depósito de cueros y
Calzado en general

VENTAS POR MAYOR

CUNAPIRU 1454

Teléfono La Uruguayana 938 (Aguada)

:: :: MONTEVIDEO :: ::

Confitería del Boulevard

— DE —

MADINA Y MARTINEZ

Servicio especial para casamientos y bautizos.

Compra y venta permanente de manteca y huevos.

Surtido especial de bombones, caramelos, masitas y demás artículos del ramo.

Calle Gral. Artigas esquina Perú.

Nueva Palmira

E-21-1-20

Farmacia Malán

— DE —

EMILIO MALAN

Pasta Dentífrica "MALAN"

PRECIO 0.50

Esta pasta dentífrica, superior a sus similares, reúne a sus indiscutibles propiedades antisépticas, un delicado aroma y un sabor dulce que la hace agradable al paladar, al mismo tiempo que la sustancia abonosa que lleva en su composición disuelve la grasa de la boca por lo cual se recomienda usarlo después de cada comida.

Calicida Verone

Preparado por el farmacéutico EMILIO MALAN. ¿Quiere Vd. dejar de padeecer de los callos? Use el Calicida Verone en pocos días hace desaparecer por completo Juanetes, ojos de gallo, berruga y durazos etc.

Precio: 0.50 el frasco.

Calle Gral. Artigas esq. Argentina — 1/ño. N.º 31.

AJAX

El neumático de mayor rendimiento

El único que tiene talón reforzado especial, patentado, que abarca todo el ancho de las telas.

EL DE MEJOR CALIDAD

Únicos Agentes en el Uruguay.

TARANCO & Cía.

Staudt & Cía.

IMPORTADORES

Rincón 458

MONTEVIDEO